

# lekcja

# 13

Sytuacje komunikacyjne (telefony, podróży)

Słownictwo

Gramatyka i składnia

Materiały autentyczne

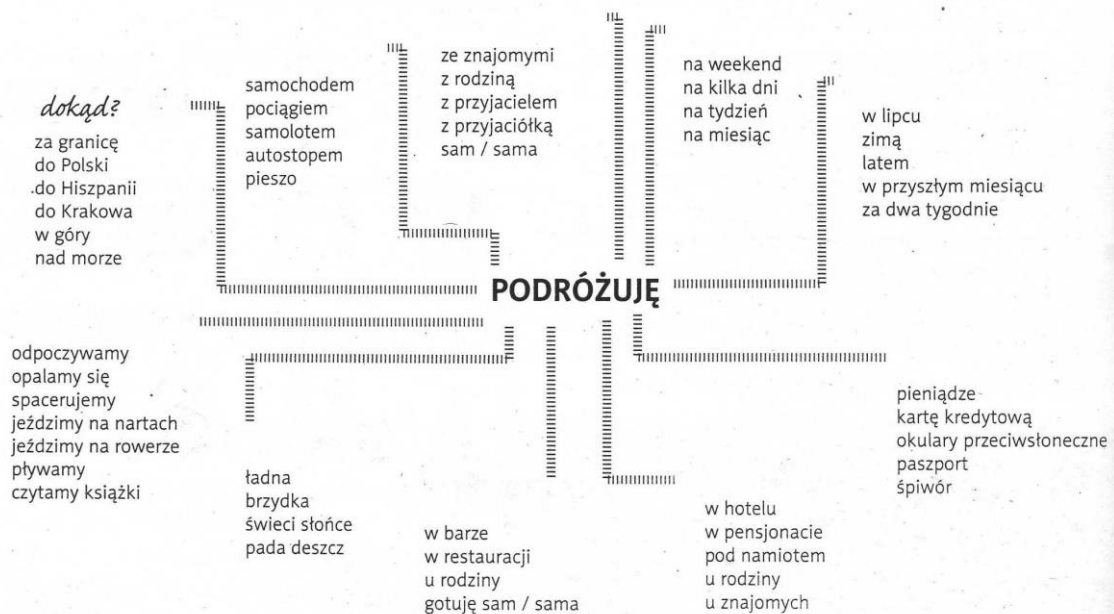
# Jadę na urlop!

## Słownictwo

## URLOP / WAKACJE

1a Proszę dopasować poniższe pytania zgodnie z podanym przykładem.

*na jak długo? dokąd? z kim? czym? jak? kiedy? co bierzemy ze sobą? gdzie jemy? gdzie nocujemy? jaka jest pogoda? co robimy?*



1b Proszę pracować w grupie. Jakie są Państwa propozycje innych kategorii i innych przykładów?

2a Proszę wybrać kilka z poniższych pytań i porozmawiać z kolegą / koleżanką na temat urlopu.

### PODRÓŻ / URLOP / WAKACJE

1. Czy lubisz podróżować? Dlaczego?
2. Gdzie chętnie spędzasz urlop?
3. Lubisz jeździć za granicę?
4. Z kim lubisz być na urlopie? Lubisz spędzać urlop ze znajomymi, z rodziną? A może jeździsz na urlop sam / sama?
5. Dokąd nie lubisz jeździć?
6. Czym wolisz podróżować – samochodem, pociągiem czy samolotem? A może autostopem? Dlaczego?
7. Czy wolisz urlop w mieście, czy na wsi?
8. Wolisz urlop zimą czy latem? Dokąd jeździsz zimą, a dokąd latem?
9. Co zwykle robisz, a czego nigdy nie robisz na urlopie?
10. Co bierzesz ze sobą na urlop?
11. Wolisz urlop w górach czy nad morzem? Dlaczego?
12. Gdzie i kiedy planujesz spędzić następny urlop?
13. Gdzie nocujesz podczas podróży?
14. Byłeś / byłaś już w Polsce? Ile razy? Jakie polskie miasta znasz? Do jakich miast chcesz pojechać?
15. Czy pamiętasz swój najlepszy / najgorszy urlop?



3a

Proszę przeczytać internetowe oferty wakacyjne i zdecydować z kolegą / koleżanką, która oferta będzie atrakcyjna dla poszczególnych osób. Dlaczego tak Państwo myślą?

Jak myślisz, która oferta jest atrakcyjna dla tego mężczyzny / dla tej kobiety?

Myślę, że oferta pierwsza albo druga, bo...



OFERTA  
nr 1

Wakacje z językiem polskim. Intensywny kurs wakacyjny w Krakowie niepowtarzalna atmosfera miasta :: codziennie 5 godzin nauki :: warsztaty fonetyczne :: konsultacje gramatyczne :: biblioteka językowa :: zakwaterowanie u polskiej rodziny

Szkoła Języków Obcych, PREFIX, [www.prefix.edu.pl](http://www.prefix.edu.pl)



OFERTA  
nr 2

**A MOŻE NAD MORZE? Oferujemy: Urlop nad Bałtykiem – Ustka, Łeba, Sopot, Międzyzdroje, Dźwirzyno**

Zakwaterowanie: hotel, pensjonat, kwatery prywatna, pole namiotowe, możliwość wykupienia wyżywienia, kursy windsurfingu i inne atrakcje  
[www.urlopnadbaltykiem.prv.pl](http://www.urlopnadbaltykiem.prv.pl)



OFERTA  
nr 3

**Lubisz wodę, słońce i przygodę? ZAPRASZAMY NA MAZURY !  
Wakacje pod żaglami**

czarterowanie jachtów i żaglówek :: atrakcyjne ceny :: kursy żeglarskie dla dzieci i dorosłych :: rezerwacja telefoniczna lub on-line

ŻAGLOPOL, 0-87 654 98 08, [www.zaglopol.mazury.pl](http://www.zaglopol.mazury.pl)



OFERTA  
nr 4

**Zakopane zaprasza latem i zimą – zapraszamy Państwa w Tatry, tu czeka na Państwa: czyste powietrze, gwarantowany wypoczynek**

NASZA OFERTA: zakwaterowanie w pensjonacie, akceptujemy zwierzęta, codziennie wycieczki w góry z przewodnikiem, weekendowe wycieczki na Słowację, latem możliwość wypożyczenia roweru, zimą kursy narciarskie dla dzieci i dorosłych

BIURO PODRÓŻY „TATRO-POL”, [www.tatropol.prv.pl](http://www.tatropol.prv.pl)



OFERTA  
nr 5

**Interesujesz się historią, architekturą i kulturą polską?  
Proponujemy program: „Miesiąc w Polsce”**

Oferujemy: wycieczki do polskich miast, zwiedzanie z przewodnikiem, zakwaterowanie w hotelach o wysokim standardzie, obiady w najlepszych restauracjach, przejazd z miasta do miasta superkomfortowym autokarem

Biuro Podróży TUR-POLONIUM, [www.polonium.trav.pl](http://www.polonium.trav.pl)



**4a** Proszę posłuchać nagrań i zdecydować, gdzie rozmawiają te osoby.

Wymowa

**4b** Proszę przeczytać z kolegą / koleżanką dialogi z odpowiednią intonacją.

lekcja

13

*na dworcu kolejowym*

- Dzień dobry. Proszę jeden bilet zwykły do Gdyni.
- Na kiedy?
- Na jutro. Godzina 22.45.
- To jest pociąg z miejscami do leżenia. Czy chce pan kuszetkę? Czy tylko miejscówkę?
- Przepraszam, nie rozumiem. Proszę powtórzyć.
- Czy chce pan kuszetkę? Miejsce do leżenia. Czy tylko rezerwację normalnego miejsca?
- Proszę kuszetkę. Przedział dla palących.
- Kuszetki są automatycznie w przedziale dla niepalących. Kupuje pan?
- No dobrze, biorę. Ile płacę?
- 125 złotych. Będzie pan mógł palić w wagonie restauracyjnym.
- Dziękuję bardzo.

1

- Dzień dobry. Proszę paszport.
- Proszę bardzo.
- Czy ma pan coś do oclenia? Czy ma pan alkohol?
- Tak, mam jedną butelkę wódki i karton papierosów.

4

- Przepraszam, gdzie są prysznice?
- Natryski? Proszę iść prosto, a potem za tym zielonym namiotem w lewo, widzi pan już?
- Tak, tak widzę. Trzeba płacić?
- Tak, prysznic i toaleta są płatne.

6

- Dzień dobry, nazywam się Małgorzata Kotarbińska-Żurek, rezerwowałam wczoraj telefonicznie pokój dwuosobowy z łazienką.
- Tak, zgadza się, proszę dowód osobisty.

7

na dworcu autobusowym ✓ na dworcu kolejowym  
na lotnisku w biurze podróży w hotelu  
na kempingu na granicy

- Czy wiedzą państwo, kiedy odlatuje samolot do Chicago? Codziennie?
- Nie, dwa razy w tygodniu. W poniedziałek i w czwartek.
- Czy mogę tutaj kupić bilet?
- Niestety u nas nie, ale na pewno na lotnisku.

2

- Dzień dobry. Proszę bilet do Chicago.
- Która klasa? Pierwsza czy turystyczna?
- Turyistyczna. Czy lot jest bezpośredni czy z międzylądowaniem?
- Bezpośredni. Ile waży pana bagaż?
- Moja walizka waży 18 kilogramów.
- Czy ma pan bagaż podręczny?
- Tak, mam bardzo mały plecak.

3

- Dzień dobry. Proszę jeden bilet do Warszawy na jutro rano, na godzinę 7.05.
- 78 złotych.
- Z którego stanowiska odjeżdża autobus?
- Z szóstego.

5

http://www.nawalizkach.pl

• Temperatura wody: Ibiza 26, Cannes 23, Neapol 26, Chorwacja 25, Bałtyk 17 stopni

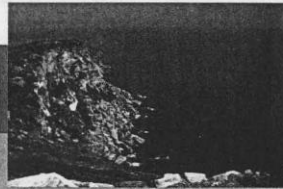
lekcja  
13

- Blondynki górą
- Wakacyjna miłość
- W 80 dni dookoła świata

- Wycieczki autokarowe:  
Włochy 1299 PLN  
Hiszpania 1499 PLN
- Przelot samolotem:  
Egipt 1450 PLN  
Dominikana 1450 EUR  
Tunezja 300 USD

- Tanie bilety lotnicze
- Noclegi w Polsce
- Hotele w Polsce
- Hotele na świecie
- Zamów nasz katalog!  
0801-123-234
- Last minute!

## Okazja! Riwiera Olimpijska za 999 PLN



**Kraj:** Grecja.

**Region:** Riwiera Olimpijska.

**Miasto:** Platamon – nieduże miasteczko turystyczne z piękną plażą. Wiele świetnych restauracji, które oferują tradycyjne greckie potrawy. Dyskoteki ze wspaniałą atmosferą.

**Cena:** 999 PLN od osoby (7 dni) / 1099 PLN (2 tygodnie). Dzieci do lat 10 za pół ceny!

**Zakwaterowanie** – Hotel „Olimp”: 100 metrów od plaży. Rodzinna atmosfera, apartamenty 3- i 4-osobowe z telefonem, łazienką i balkonem. Klimatyzacja za dodatkową opłatą. W hotelu jest restauracja, basen, kawiarnia i dyskoteka.

**Wyżywienie:** śniadanie kontynentalne.

**Sport:** windsurfing na plaży (za opłatą).

**Cena zawiera:** przelot samolotem LOT, ubezpieczenie, zakwaterowanie, wyżywienie, opiekę rezydenta, jeden wieczór grecki z muzyką i tradycyjnymi daniami.

**Cena nie zawiera:** opłat lotniskowych oraz transferu do i z hotelu 60 EUR.

**Wycieczki fakultatywne:** Ateny 20 EUR, klasztor Meteora 15 EUR, Olimp 15 EUR, Delphi 30 EUR, Waterland (park wodny) 25 EUR

**Rezerwacja:** 0801-123-234, grecja@nawalizkach.com.pl



**UWAGA** na słowa:  
za opłatą – musi Pan / Pani płacić.  
za darmo – nic Pan / Pani nie płaci, gratis.

**7a** Proszę szybko przeczytać tekst i zdecydować, czy to jest prawda (P) czy nieprawda (N).

Przykład: Platamon to duże miasto w Grecji.

P / **N**

1. Dzieci mogą jechać na tę wycieczkę za darmo, to znaczy, że nic nie płacą.

P / N

2. Czternaście dni w Platamon jest droższe niż siedem dni tylko o 100 PLN.

P / N

3. Za klimatyzację trzeba zapłacić.

P / N

4. Biuro oferuje śniadania w formie szwedzkiego stołu.

P / N

5. To jest oferta podróży samochodem lub autokarem.

P / N

6. W Waterland jest basen.

P / N

7. Możliwa jest telefoniczna rezerwacja tej wycieczki.

P / N

**7b** Jest Pan zainteresowany/ Pani zainteresowana ofertą wycieczki autokarowej do Włoch (1299 PLN, last minute). Pisz Pan / Pani list do biura „Na walizkach”. O co musi Pan / Pani zapytać? Proszę zrobić listę pytań.

Przykład: Jaki jest termin wycieczki?

- |          |          |
|----------|----------|
| 1. ....? | 4. ....? |
| 2. ....? | 5. ....? |
| 3. ....? | 6. ....? |

**7c** Proszę uzupełnić e-mail do biura „Na walizkach”.

Od: .....@.....  
Do: nawalizkach@nawalizkach.pl  
Data: 12 lipca 2006 10:45  
Temat: Prośba o informacje

Szanowni Państwo,

jestem zainteresowan .... Państwa ofertą wycieczki do .....  
Nie mam jednak wszystkich informacji. Po pierwsze – .....  
.....  
Po drugie – .....  
Nie wiem także, .....  
Czy można .....?  
Będę wdzięczn .... za szybką odpowiedź.

Z poważaniem

.....

URLOP / WAKACJE

**8a** Proszę przeczytać pozdrowienia z wakacji i zdecydować, gdzie spędziły urlop osoby, które je napisały.

w Pradze nad jeziorem  
✓ w górach nad morzem  
w Zakopanem u rodziny

Kochana Ciociu! **0** *w górach.*

Przesyłamy słoneczne pozdrowienia z pięknych Bieszczad. Mieszkamy w małym, przytulnym pensjonacie. Codziennie robimy długie piesze wycieczki. Jest wspaniale. Czyste powietrze i natura. Nie chcemy wracać do pracy!

Kochani Rodzice! **1** .....  
Deszczowe pozdrowienia z Mazur przesyłają Wojtek i Marek  
Ludzie są tu bardzo sympatyczni, Mazury piękne, ryby smaczne, ale pogoda fatalna. Pada i pada.

**2** ..... Drogą Wojtku!  
Gorąco pozdrawiamy ze stolicy Czech. Jest fantastycznie, miasto przepiękne, robimy dużo zdjęć.  
Kasia i Ania

**3** ..... Drogą Aniu!  
Pozdrawiamy gorąco z Kazimierza nad Wisłą. Mieszkamy w bardzo ładnym miejscu, u cici. W ogóle miasto jest piękne, a pogoda fantastyczna.  
Do zobaczenia w Warszawie  
Romek i Agnieszka

Cześć Marek! **4** .....  
Pozdrawiam serdecznie ze stolicy polskich Tatr  
Andrzej  
Jest świetnie, codziennie jeżdżę na nartach. Mieszkam w bardzo ładnym i niedrogim pensjonacie.  
Pozdrów ode mnie siostrę!



Cześć!  
Przesyłam serdeczne pozdrowienia z Ustki. Morze, plaża, piwo, piękne kobiety i relaks. Jest świetnie!  
Do zobaczenia  
Wojtek **5** .....

**8b** Proszę zaprojektować pocztówkę i napisać pozdrowienia do kolegi / koleżanki z kursu albo do znajomego / znajomej w Polsce. ...

lekcja  
13

9a Proszę przeczytać przykłady w tabeli. Z jakim przypadkiem łączą się przyimki w tabeli? Czy jest to dopełniacz, biernik, narzędnik czy miejscownik?

PRZYIMKI

|   | <i>do + .....</i><br>do kogo?                           | <i>do + .....</i><br>dokąd?  | <i>na + .....</i><br>dokąd?   | <i>na + .....</i><br>na co?                                      | <i>w + .....</i><br>dokąd?  | <i>nad + .....</i><br>dokąd?  |
|---|---|--|---|--|---|---|
| <p><b>dynamicznie</b></p> <p>idę<br/>jadę<br/>lecę<br/>itd.</p>  | do kolegi<br>do przyjaciół<br>do rodziny<br>do fryzjera | do Polski<br>do Krakowa<br>do domu<br>do kawiarni<br>do kina<br>do parku | na plac<br>na peron<br>na parking<br>na Mazury<br><br>na pocztę<br>na uniwersytet<br>na dworzec         | na kawę<br>na piwo<br>na spacer<br>na wykład<br>na kurs          | w góry<br>w Tatry<br>w Alpy<br>w Sudety<br>w Bieszczady           | nad morze<br>nad jezioro<br>nad rzekę<br>nad Bałtyk<br>nad Wisłę      |
|   | <i>u + .....</i><br>u kogo?                             | <i>w + .....</i><br>gdzie?   | <i>na + .....</i><br>gdzie?   | <i>na + .....</i><br>na czym?                                    | <i>w + .....</i><br>gdzie?  | <i>nad + .....</i><br>gdzie?  |
| <p><b>statycznie</b></p> <p>jestem<br/>mieszkam<br/>itd.</p>    | u kolegi<br>u przyjaciół<br>u rodziny<br>u fryzjera     | w Polsce<br>w Krakowie<br>w domu<br>w kawiarni<br>w kinie<br>w parku     | na placu<br>na peronie<br>na parkingu<br>na Mazurach<br><br>na poczcie<br>na uniwersytecie<br>na dworcu | na kawie<br>na piwie<br>na spacerze<br>na wykładzie<br>na kursie | w górach<br>w Tatrach<br>w Alpach<br>w Sudetach<br>w Bieszczadach | nad morzem<br>nad jeziorem<br>nad rzeką<br>nad Bałtykiem<br>nad Wisłą |

9b Proszę zdecydować, gdzie będą znajdować się te słowa w powyższej tabeli.

pub kuzyn lekcja bar lotnisko toaleta spektakl film babcia  
przystanek autobusowy Himalaje dentysta Pireneje Odra wystawa

9c Jaki przyimek?

Przykład: Marta była w zeszłym tygodniu ..... fryzjera.

1. Andrzej był ..... świetnym wykładzie o historii Polski.
2. W niedzielę byliśmy ..... rodziców ..... obiedzie.
3. W przyszłym tygodniu jadę ..... góry ..... Zakopanego.
4. Nigdy nie byliśmy ..... Polsce.
5. Muszę iść ..... pocztę, bo muszę kupić znaczek na list.
6. Kraków leży ..... Wisłą, a Frankfurt ..... Odrą.
7. Dawno nie byliśmy ..... kinie ..... dobrym filmie.
8. Masz ochotę iść ze mną ..... spacer?
9. Muszę iść ..... dentysty ..... kontrolę.

